

REF 4-256-823-**02** (1)

3D Glasses

この取扱説明書は、安全のために、必ずお読みください。

取扱説明書 Instructions for Use Instructions d’utilisation Gebruiksaanweisung Istruzioni per l’uso Manual de instrucciones

使用说明

操作説明

사용 설명

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠注意
安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示してあります。この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。


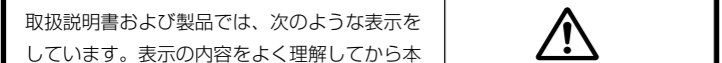

BKM-30G


© 2010 Sony Corporation

安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、まちがった使いかたをすると、転倒などにより死亡や大けがなど人身事故につながることもあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

警告表示の意味	注意を促す記号
	
行為を禁止する記号	注意を促す記号
	
行為を指示する記号	注意を促す記号
	

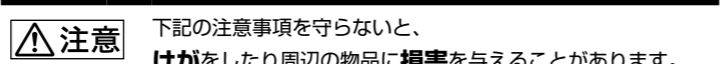
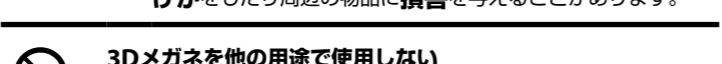
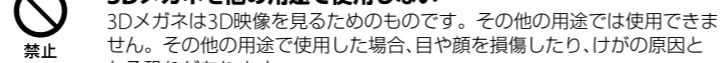
警告表示の意味	注意を促す記号
取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。	
⚠注意	注意を促す記号
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。	
!	注意を促す記号
指示	

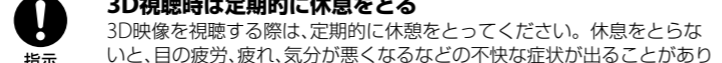

お問い合わせは	注意を促す記号
「 ソニー業務用商品相談窓口のご案内 」にある窓口へ	



ソニー株式会社　〒108-0075　東京都港区港南1-7-1

http://www.sony.net/

Printed in China

⚠注意	注意を促す記号
下記の注意事項を守らないと、 けが をしたり周辺の物品に 損害 を与えることがあります。	
3Dメガネを他の用途で使しない	注意を促す記号
3Dメガネは3D映像を見るためのものです。その他の用途では使用できません。その他の用途で使用した場合、目や顔を損傷したり、けがの原因となる恐れがあります	
3D視聴時は定期的に休憩をとる	注意を促す記号
3D映像を視聴する際は、定期的に休憩をとってください。休憩をとらないと、目の疲労、疲れ、気分が悪くなるなどの不快な症状が出る場合があります。	

日本語	注意を促す記号
使用できるモニター	
LMD-4251TD/2451TD/2451MT	

日本語	注意を促す記号
使用できるモニター	
LMD-4251TD/2451TD/2451MT	

使用上のご注意

取り扱いについて

- 指紋などで汚さないため、レンズ面には直接手を触れないようにしてください。
- 暖房器具の近くや自動車内など温度の高い所には、置かないでください。
- 外圧を加えると変形することがありますので、無理な外圧を加えないように注意してください。
- 保管中や輸送中に硬いもの（たとえば金属品またはバックル、ファスナー、角のあるプラスチック等）がレンズ面に直接ふれないようにご注意ください。
- 老朽化が顕著な場合や、レンズに亀裂、破損など、明らかに傷んでいる場合は、ご使用にならないでください。
- レンズの細かなスリ傷は、視界の妨げとなる可能性もあります。
- 横になったり顔を傾けたりすると、3D 効果を感じにくくなるほか映像の色が変わって見えることがあります。


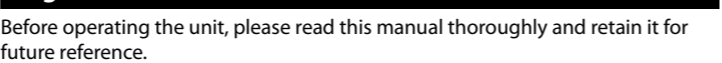

お手入れについて

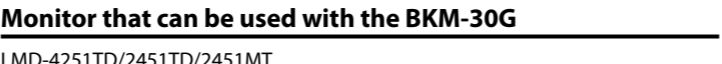

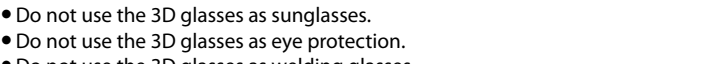
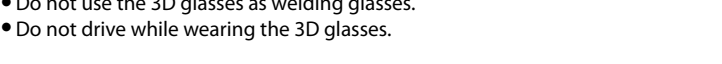
- 3D メガネのレンズやフレームには特殊な表面処理を施してあります。誤ったお手入れをした場合、性能を損なうことがありますので、以下のことをお守りください。
- レンズやフレームについた汚れは、クリーニングクロスやメガネ拭きなどの柔らかい布で軽く拭いてください。
- レンズの汚れがひどいときは、水道水でレンズ面を指でなでるように軽く洗い流し、その後水分を柔らかい布で押し取るように拭いてください。
- フレームの汚れがひどいときは、薄い中性洗剤溶液を少し含ませた布で拭きとり、乾いた布でカラ拭きしてください。
- アルコールやベンジン、シンナー、酸性洗淨液、アルカリ性洗淨液、研磨剤入り洗淨剤、化学ぞうきんなどは表面の仕上げを傷めますので、絶対に使用しないでください。
- 布にゴミが付着したまま強く拭いた場合、傷が付くことがあります。
- ゴムやビニール製品に長時間接触させると、変質したり塗装がはげたりすることがあります。

主な仕様

外形寸法（幅／高さ）	約 146 × 38 mm
質量	約 18 g
UV カット率	99% (280 nm ～ 380 nm)

お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。

English	注意を促す記号
Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.	
Monitor that can be used with the BKM-30G	
LMD-4251TD/2451TD/2451MT	

Precaution	注意を促す記号
Do not use the 3D glasses as sunglasses.	
Do not use the 3D glasses as eye protection.	
Do not use the 3D glasses as welding glasses.	
Do not drive while wearing the 3D glasses.	

- Take regular breaks between watching 3D video images.
- Be careful not to pinch your fingers in the hinges of the 3D glasses when moving the temple frames.

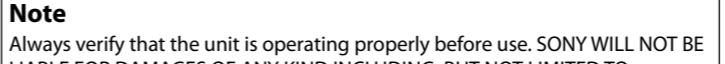
Handling the 3D Glasses


- Do not touch the lens surface of the 3D glasses.
- Do not leave the 3D glasses in ambient high-temperature, such as near heating equipment or inside a car.
- Do not put extra pressure on the 3D glasses to avoid them becoming misshapen.
- Make sure hard accessories or buckles not to touch the lens surface of 3D glasses while holding or transporting.
- Avoid wearing the 3D glasses when they are aging, breaking or being damaged. Tiny scratches on the lens surface may interfere with your viewing enjoyment. Laying down or looking away from the screen will lessen the 3D effect or shifts image colors.

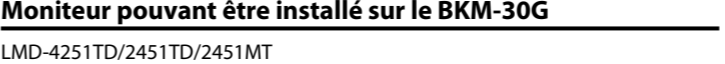
On cleaning the 3D glasses

- The lenses and frames of the 3D glasses are specially finished. As incorrect maintenance may impair their performance, take care with respect to the following:
 - Wipe the lens and frames gently with a soft cloth such as a cleaning cloth or glass cleaning cloth.
 - To remove stubborn stains on the lens of the 3D glasses, rinse the lens by hand with water and dry the lens gently with a soft cloth.
 - Stubborn stains on the frames may be removed with a cloth lightly dampened with mild detergent solution, followed by wiping with a soft dry cloth.
 - Never use solvent such as alcohol, benzene or thinner, or acid, alkaline or abrasive detergent, or chemical cleaning cloth, as they will damage the surface.
 - If you rub on the frames with a stained cloth, they may be scratched.
 - If the frames are in contact with a rubber or vinyl resin product for a long period of time, their finish may deteriorate or the coating may come off.

Specifications	注意を促す記号
Dimensions (W/H)	Approx. 146 × 38 mm (5 ¾ × 1 ½ inches)
Mass	Approx. 18 g (0.63 oz)
UV light reduction	99% (280 nm - 380 nm)

Note	注意を促す記号
Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.	

Français	注意を促す記号
Avant d’utiliser l’appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.	

Moniteur pouvant être installé sur le BKM-30G	注意を促す記号
LMD-4251TD/2451TD/2451MT	
Précautions d’emploi	注意を促す記号

- N’utilisez pas les lunettes 3D comme lunettes de soleil.
- N’utilisez pas les lunettes 3D comme lunettes de protection.
- N’utilisez pas les lunettes 3D comme masque de soudage.
- Ne portez pas les lunettes 3D au volant d’un véhicule.
- Marquez des pauses régulières lorsque vous regardez des images vidéo 3D.
- Veillez à ne pas vous pincer les doigts dans les charnières des lunettes 3D lorsque vous manipulez les branches.

Manipulation des lunettes 3D

- Ne touchez pas la surface de la lentille des lunettes 3D.
- Ne laissez pas les lunettes 3D dans un endroit où la température environnante est trop élevée, notamment à proximité d’un appareil de chauffage ou à l’intérieur d’un véhicule.
- N’exercez pas une pression excessive sur les lunettes 3D afin d’éviter qu’elles se déforment.
- Évitez que des accessoires en matériau dur ou des boucles entrent en contact avec la surface de la lentille des lunettes 3D pendant que vous les tenez ou que vous les transportez.
- Évitez de porter les lunettes 3D lorsqu’elles deviennent usée, se cassent ou sont endommagées. De minuscules fissures sur la surface de l’objectif peuvent empêcher un visionnage optimal. Regarder l’écran en position couchée ou de biais réduit l’effet 3D ou modifie les couleurs de l’image.

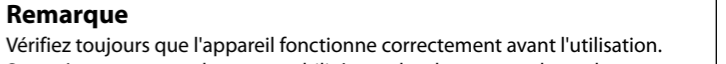
Nettoyage des lunettes 3D


Les verres et la monture des lunettes 3D ont été soumis à un traitement spécial. Un entretien incorrect peut réduire leurs performances ; par conséquent, veillez à respecter les consignes suivantes :


- Passez un chiffon doux (chiffon de nettoyage ou pour vitres) sur les verres et la monture, sans frotter.

- Pour éliminer les taches tenaces sur les verres des lunettes 3D, rincez les verres sous l’eau en frottant légèrement avec vos doigts, puis séchez-les délicatement avec un chiffon doux.
- Éliminez les taches tenaces sur la monture avec un chiffon doux légèrement imprégné d’eau, puis essuyez avec un chiffon doux et sec.
- Pour ne pas endommager la surface, veillez à ne jamais utiliser de solvants tels qu’alcool, benzène ou diluants, de détergents acides, alcalins ou abrasifs, ni de chiffon de nettoyage chimique.
- Si vous frottez la monture avec un chiffon sale, vous risquez de la rayer.
- En cas de contact prolongé de la monture avec du caoutchouc ou de la résine vinylique, la finition risque de se détériorer ou le revêtement de se détacher.

Spécifications	注意を促す記号
Dimensions (L/H)	Env. 146 × 38 mm (5 ¾ × 1 ½ pouces)
Poids	Env. 18 g (0,63 oz)
Réduction des UV	99% (280 nm - 380 nm)

Remarque	注意を促す記号
Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. Sony n’assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu’ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.	

Deutsch	注意を促す記号
Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.	

Folgender Monitor kann mit der BKM-30G montiert werden	注意を促す記号
LMD-4251TD/2451TD/2451MT	
Sicherheitsmaßnahmen	注意を促す記号

- Verwenden Sie die 3D-Brille nicht als Sonnenbrille.
- Verwenden Sie die 3D-Brille nicht als Augenschutz.
- Verwenden Sie die 3D-Brille nicht als Schweißerschutzbrille.
- Tragen Sie die 3D-Brille nicht beim Autofahren.
- Legen Sie beim Betrachten von 3D-Videobildern regelmäßig Pausen ein.
- Achten Sie darauf, sich nicht die Finger in den Scharnieren der 3D-Brille zu klemmen, wenn Sie die Brillenbügel bewegen.

Handhabung der 3D-Brille

- Berühren Sie nicht die Brillenglasoberfläche der 3D-Brille.
- Lassen Sie die 3D-Brille nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen, wie z. B. in der Nähe eines Heizgeräts oder in einem Auto.
- Setzen Sie die 3D-Brille keinem übermäßigen Druck aus, damit sie sich nicht verformt.
- Achten Sie darauf, dass harte Zubehörteile oder Schnallen nicht in Kontakt mit der Brillenglasoberfläche der 3D-Brille kommen, wenn Sie sie festhalten oder transportieren.
- Tragen Sie die 3D-Brille nicht, wenn sie durch Alterung abgenutzt, gebrochen oder beschädigt ist. Kleinste Kratzer auf der Brillenglasoberfläche können die Nutzung der Brille beeinträchtigen. Wenn Sie sich hinlegen oder den Blick vom Monitor abwenden, verringert sich der 3D-Effekt oder die Bildfarben verschieben sich.

Reinigen der 3D-Brille

Die Brillengläser und das Gestell der 3D-Brille wurden speziell behandelt. Da durch falsches Reinigen ihre Eigenschaften beeinträchtigt werden können, sind folgende Hinweise zu beachten:

- Reinigen Sie die Brillengläser und das Gestell vorsichtig mit einem weichen Tuch, wie z. B. einem Reinigungstuch oder Glasreinigungstuch.
- Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz auf der 3D-Brille indem Sie die Brillengläser per Hand mit Wasser abspülen und sie dann vorsichtig mit einem weichen Tuch abwischen.
- Entfernen Sie hartnäckige Flecken auf dem Gestell mit einem Tuch, das leicht mit einer milden Reinigungslösung befeuchtet ist, und wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie keinesfalls Lösungsmittel wie Alkohol, Benzol oder Verdünnung und keine säurehaltigen, alkalischen oder abrasiven Reinigungsmittel und auch keine chemischen Reinigungstücher, da andernfalls die Oberfläche beschädigt wird.
- Durch Abwischen mit einem verschmutzten Tuch kann das Gestell zerkratzt werden.
- Bei längerem Kontakt des Gestells mit einem Gegenstand aus Gummi oder Vinylharz kann die Oberfläche beschädigt oder die Beschichtung abgelöst werden.

Technische Daten	注意を促す記号
Abmessungen (B/H)	Ca. 146 × 38 mm (5 ¾ × 1 ½ Zoll)
Gewicht	Ca. 18 g (0,63 oz)
Reduzierung UV-Licht	99% (280 nm - 380 nm)

(Continued)

Hinweis
Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.

Italiano

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l’unità, e conservarlo per riferimenti futuri.

Monitor che è possibile utilizzare con la staff a BKM-30G

LMD-4251TD/2451TD/2451MT

Precauzioni

- Non utilizzare gli occhiali 3D come occhiali da sole.
- Non utilizzare gli occhiali 3D come protezione per gli occhi.
- Non utilizzare gli occhiali 3D come occhiali per saldatura.
- Non guidare mentre si indossano gli occhiali 3D.
- Effettuare regolarmente delle pause durante la visione di immagini video in 3D.
- Prestare attenzione a non pizzicarsi le dita tra le cerniere degli occhiali 3D quando muovono le stanghette.

Manipolazione degli occhiali 3D

- Non toccare la superficie delle lenti degli occhiali 3D.
- Non lasciare gli occhiali 3D in ambienti con temperature elevate, come accanto ad apparecchiature per il riscaldamento o all’interno dell’auto.
- Non esercitare pressione eccessiva sugli occhiali 3D per evitare che si deformino.
- Assicurarsi che accessori o fermagli duri non tocchino la superficie delle lenti degli occhiali 3D mentre si indossano o si trasportano.
- Evitare di indossare gli occhiali 3D se sono consumati, rotti o danneggiati. Piccoli graffi sulla superficie delle lenti possono interferire con la corretta visione. Riporli o guardare da lontano lo schermo riduce l’effetto 3D o altera i colori delle immagini.

Pulizia degli occhiali 3D

- Le lenti e la montatura degli occhiali 3D sono rifiniti in modo particolare. Qualsiasi manutenzione incorretta può danneggiarne le prestazioni. Prestare pertanto attenzione a:
 - Pulire le lenti e la montatura delicatamente con un panno morbido, come un panno per pulizia o per occhiali.
 - Per rimuovere macchie resistenti sulle lenti degli occhiali 3D, risciacquare le lenti con acqua e asciugarle delicatamente con un panno morbido.
 - Le macchie resistenti sulla montatura possono essere rimosse con un panno leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra; passare quindi un panno morbido asciutto.

- Non utilizzare mai solventi quali alcool, benzene o diluenti, oppure detergenti acidi, alcalini o abrasivi, nonché panno con detergenti chimici poiché si potrebbe danneggiare la superficie.
- Se si strofina la montatura con un panno sporco, si può graffiare.
- Se la montatura entra in contatto con gomma o resina vinilica per un periodo prolungato, la finitura può deteriorarsi e il rivestimento essere asportato.

Caratteristiche tecniche

Dimensioni (L/A)	Circa 146 × 38 mm (5 ³ / ₄ × 1 ½ pollici)
Peso	Circa 18 g (0,63 oz)
Riduzione raggi UV	99% (280 nm - 380 nm)

Nota
Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.

Español

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras.

Monitor que puede utilizarse con el sorpte BKM-30G

LMD-4251TD/2451TD/2451MT

Precauciones

- No utilice las gafas 3D como gafas de sol.
- No utilice las gafas 3D como protección para los ojos.
- No utilice las gafas 3D como gafas de soldador.

- No conduzca con las gafas 3D puestas.
- Cuando vea imágenes de vídeo 3D, descanse a intervalos regulares.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos con las bisagras de las gafas 3D al ajustar la montura en las sienes.

Cuidados de las gafas 3D

- No toque la superficie de los cristales de las gafas 3D.
- No deje las gafas 3D en entornos a altas temperaturas, como cerca de un equipo o dentro de un vehículo.
- No aplique demasiada presión en las gafas 3D si no quiere que se deformen.
- Asegúrese de que los accesorios duros o voluminosos no tocan la superficie de los cristales de las gafas 3D cuando las sujete o las transporte.
- No utilice las gafas 3D si están viejas, rotas o dañadas. Incluso los pequeños arañazos en la superficie de los cristales pueden interferir en un visionado correcto. Si se tumba o si deja de mirar la pantalla, el efecto 3D se reduce y se altera el color de la imagen.

Notas sobre la limpieza de las gafas 3D

Los cristales y la montura de las gafas 3D están tratados especialmente. Un mantenimiento incorrecto puede afectar a su rendimiento, por lo que se debe tener en cuenta lo siguiente:

- Limpie suavemente los cristales y la montura con un paño suave (trapo o gamuza).
- Para eliminar las marchas persistentes de los cristales de las gafas 3D, enjuague los cristales a mano con agua y séquelos con cuidado con un paño suave.
- Las manchas persistentes de la montura pueden eliminarse con un paño ligeramente humedecido en una solución detergente suave y, a continuación, pasando un paño seco y suave.
- No utilice nunca disolventes como alcohol, benceno, detergentes ácidos, alcalinos o abrasivos ni paños de limpieza con productos químicos, ya que dañarán la superficie.
- Si frota la montura con un paño sucio, ésta puede arañarse.
- Si la montura entra en contacto con goma o resina de vinilo durante un periodo de tiempo prolongado, el acabado de la misma podría deteriorarse y el recubrimiento podría desprenderse.

Especifi caciones

Dimensiones (A/H)	Aprox. 146 × 38 mm (5 ³ / ₄ × 1 ½ pulgadas)
Peso	Aprox. 18 g (0,63 oz)
Reducción de la luz ultravioleta	99% (280 nm - 380 nm)

Nota
Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

中文

使用产品前请仔细阅读本使用说明，并请妥善保管。

可以与 BKM-30G 配合使用的监视器

LMD-4251TD/2451TD/2451MT

注意

- 请勿将 3D 眼镜作为太阳镜使用。
- 请勿将 3D 眼镜作为护目镜使用。
- 请勿将 3D 眼镜作为烧焊镜使用。
- 请勿在戴着 3D 眼镜时驾车。
- 请在观看 3D 视频影像期间定时休息。
- 当移动眼镜框时，请小心不要让手指夹在 3D 眼镜转轴内。

使用 3D 眼镜

- 请勿触碰 3D 眼镜的镜片表面。
- 请勿将 3D 眼镜放在高温环境中，例如加热设备附近或汽车内。
- 请勿对 3D 眼镜施加过大压力以避免其变形。
- 确保在手持或运送 3D 眼镜过程中不要让硬物或扣件触碰到镜片表面。
- 当 3D 眼镜老化、破裂或损坏时，请勿佩戴。镜片表面上的微小刮痕可能会影响您观看。将屏幕朝下放置或未正视屏幕会降低 3D 效果或改变图像色彩。

清洁 3D 眼镜

3D 眼镜的镜片和镜框进行了特殊处理。维护不当可能会削弱其性能，因此需要注意以下几点：

- 请使用软布如清洁布或玻璃清洁布轻轻擦拭镜片和镜框。
- 若要除去 3D 眼镜镜片上的顽固污渍，请用水冲洗镜片，并用软布轻轻擦干镜片。

- 镜框上顽固的污渍可以用浸过中性清洁剂的软布去除，然后再用柔软的干布擦拭。
- 千万不要使用溶剂，例如酒精、苯或稀释剂，或者酸性、碱性清洁剂或洗擦剂以及化学清洁布，因为它们会损坏其表面。
- 如果使用脏布擦拭镜框，可能会刮伤镜框。
- 如果镜框长时间与橡胶或乙烯基树脂产品接触，其表面涂层可能会被破坏或脱落。

规格	
尺寸（宽/高）	约 146 × 38 mm
重量	约 18 g
紫外线减少量	99% (280 nm - 380 nm)

注意
在使用前请始终确认本机运行正常。无论保修期内外或基于任何理由，SONY对任何损坏概不负责。由于本机故障造成的现有损失或预期利润损失，不作（包括但不限于）退货或赔偿。

中文

在開始操作本裝置之前，請先仔細閱讀本手冊，並保留本手冊以供日後參考。

BKM-30G 可以使用的顯示器

LMD-4251TD/2451TD/2451MT

使用前需知

- 請勿使用 3D 眼鏡作為太陽眼鏡。
- 請勿使用 3D 眼鏡作為護目鏡。
- 請勿使用 3D 眼鏡作為焊接護目鏡。
- 請勿戴著 3D 眼鏡駕駛。
- 在觀看 3D 視訊影像期間要定期休息。
- 在移動鏡框時，請小心不要使 3D 眼鏡的轉軸夾到手指。

處理 3D 眼鏡

- 請勿碰觸 3D 眼鏡的鏡片表面。
- 請勿將 3D 眼鏡暴露在高溫下，例如加熱設備附近或車內。
- 請勿對 3D 眼鏡施加過大壓力，以免變形。
- 握住或運送 3D 眼鏡時，請確認硬配件或扣件不會碰觸鏡片表面。
- 請勿配戴老舊、破裂或損壞的 3D 眼鏡。鏡片表面的微小刮痕可能會影響您的觀賞品質。將螢幕朝下放置或未正視螢幕將降低 3D 效果或轉換影像色彩。

清潔 3D 眼鏡

3D 眼鏡的鏡片和鏡框經特殊加工。不正確的保養可能會降低其性能，所以請注意下列事項：

- 請使用軟布（例如清潔布或玻璃清潔布），輕輕擦拭鏡片和鏡框。
- 若要除去 3D 眼鏡鏡片上的頑強污點，請用水沖洗鏡片，然後用軟布輕輕擦乾鏡片。
- 若要除去鏡框上的頑強污點，請使用軟布沾上微量的中性清潔液，然後再用乾的軟布擦拭。
- 切勿使用溶劑，例如酒精、苯或稀釋劑，或酸性、鹼性或剝蝕性清潔劑，或化學清潔布，因為它們會使表面受損。
- 如果使用髒污的布擦拭鏡框，會使鏡框刮傷。
- 如果鏡框長時間接觸到橡膠或乙烯樹脂製品，鏡框表面可能會受損，或表面塗層掉落。

規格

尺寸（寬/高）	約 146 × 38 mm
總重	約 18 g
紫外線減少量	99% (280 nm - 380 nm)

注意
在使用前請始終確認本機運行正常。無論保修期內外或基於任何理由，SONY對任何損壞概不負責。由於本機故障造成的現有損失或預期利潤損失，不作（包括但不限於）退貨或賠償。

한국어

본 기기를 작동하기 전에 반드시 본 설명서를 숙지하고, 설명서는 나중을 위해 잘 보관하십시오.

BKM-30G를 사용할 수 있는 모니터

LMD-4251TD/2451TD/2451MT

주의 사항

- 3D 전용 안경을 선글라스로 사용하지 마십시오.
- 3D 전용 안경을 시력 보호용으로 사용하지 마십시오.
- 3D 전용 안경을 용접용 보안경으로 사용하지 마십시오.
- 3D 전용 안경을 착용하고 운전하지 마십시오.
- 3D 동영상을 시청하는 중간에 규칙적으로 휴식 시간을 가지십시오.
- 안경 다리를 움직일 때 3D 전용 안경의 경첩에 손가락이 끼지 않도록 주의하십시오.

3D 전용 안경의 취급

- 3D 전용 안경의 렌즈 표면을 만지지 마십시오.
- 난방 기기 근처 또는 차량 내부와 같이 온도가 높은 곳에 3D 전용 안경을 놓아두지 마십시오.
- 3D 전용 안경에 무리한 힘을 가해서 변형되지 않도록 하십시오.
- 보관 또는 이동 시 단단한 장식이나 버클이 3D 전용 안경의 렌즈 표면에 닿지 않도록 하십시오.
- 3D 전용 안경이 노후되었거나, 깨졌거나 손상된 경우 착용하지 마십시오. 렌즈 표면에 작은 흠집이 생기면 시야가 흐려질 수 있습니다. 누워서 시청하거나 화면에서 멀리 떨어져 있으면 3D 효과가 떨어지거나 이미지의 색 전환이 잘 안됩니다.

3D 전용 안경 청소

- 3D 전용 안경의 렌즈와 프레임은 특수 마감 처리되어 있습니다. 잘못 유지 보수하면 성능이 저하되므로 다음 사항에 주의하시기 바랍니다.
- 청소 섬유나 안경 닦는 헝겊과 같은 부드러운 천으로 렌즈와 프레임을 부드럽게 닦으십시오.
- 3D 전용 안경의 잘 지워지지 않는 얼룩을 제거하려면 물로 렌즈를 행군 다음, 부드러운 헝겊으로 렌즈를 살짝 닦으십시오.
- 프레임의 잘 지워지지 않는 얼룩은 헝겊에 순한 세제를 조금 적서 닦은 다음 부드럽고 마른 헝겊으로 닦으면 제거할 수 있습니다.
- 알코올, 벤젠 또는 시너 같은 용제, 산성, 알칼리성, 부식성 세제 또는 화학 청소 섬유 등은 표면을 손상시키므로 절대로 사용하지 마십시오.
- 얼룩이 있는 천으로 프레임을 문지르면 금힐 수 있습니다.
- 프레임이 장기간 고무 또는 비닐 수지 제품과 접촉된 경우에는 프레임의 마감 처리가 손상되거나 코팅이 벗겨질 수 있습니다.

사항

크기 (너비/높이)	약 146 × 38 mm
중량	약 18 g
자외선 차단	99% (280 nm - 380 nm)

주의
사용 전에는 항상 정상적으로 작동하는지 확인하십시오. SONY는 본체의 오류로 인한 현재 또는 장래 이익의 손실에 대한 손해에 대해서 보증기간 중이거나 보증기간 경과 후 또는 어떠한 이유에도 상관없이 배상이나 변상에 대한 일체의 책임을 지지 않습니다.